

421777-2026 - Gara

Germania – Servizi di supervisione di siti di costruzione – Örtliche Bauüberwachung - Rohwasserüberleitung Talsperre Neunzehnhain I zur Talsperre Einsiedel, Sanierung Betonkanal, Abschnitt B + C

OJ S 117/2026 19/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Landestalsperrenverwaltung Freistaat Sachsen, Betrieb Freiburger Mulde / Zschopau

E-mail: betrieb.fmz@ltv.sachsen.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Protezione dell'ambiente

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Örtliche Bauüberwachung - Rohwasserüberleitung Talsperre Neunzehnhain I zur Talsperre Einsiedel, Sanierung Betonkanal, Abschnitt B + C

Descrizione: Örtliche Bauüberwachung - Rohwasserüberleitung Talsperre Neunzehnhain I zur Talsperre Einsiedel, Sanierung Betonkanal, Abschnitt B + C

Identificativo della procedura: 019ed98c-cf5f-4743-a33a-c2effa937fa0

Identificativo interno: FMZ-2026-34

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71521000 Servizi di supervisione di siti di costruzione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Krumhermersdorf

Codice postale: 09434

Suddivisione del paese (NUTS): Erzgebirgskreis (DED42)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: "Technische Spezifikationen": Soweit in dieser Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen auf Technische Spezifikationen (z. B. nationale Normen, mit denen europäische Normen umgesetzt werden, europäische technische Bewertungen, technische Spezifikationen, internationale Normen) Bezug genommen wird, werden auch ohne den ausdrücklichen Zusatz: "oder gleichwertig", immer gleichwertige Technische Spezifikationen in Bezug genommen.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -
Diritto transfrontaliero applicabile: keine

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: §§ 123, 124 GWB, §§ 42, 53, 57, 60 VgV

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Örtliche Bauüberwachung für Ingenieurbauwerke

Descrizione: Leistungen der Örtlichen Bauüberwachung für Ingenieurbauwerke, Leistungsumfang gemäß Vergabeunterlagen, Aufgabenstellung und Leistungsbeschreibung ÖBÜ.

Identificativo interno: LOT-0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71521000 Servizi di supervisione di siti di costruzione

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Die Bauleistungen wurden aufgrund von zeitlichen und finanziellen Rahmenbedingungen in 3 Abschnitte aufgeteilt, die zeitlich gelöst voneinander ausgeführt wurden bzw. werden sollen. Die hier noch zu vergebenden 2 Abschnitte sind: - Abschnitt „C“, Umsetzung von August 2026 bis April 2027 - Abschnitt „B“, Umsetzung voraussichtlich in Mitte 2027 bis Mitte 2028 Es ist eine stufenweise Beauftragung der Leistungen zu den zwei zuvor beschriebenen Abschnitten vorgesehen. Der AG überträgt dem AN zunächst die Leistungen zum Abschnitt „C“. Er beabsichtigt, dem AN bei Fortsetzung der Ausführung der Baumaßnahmen weitere Leistungen für den Abschnitt "B" zu übertragen. Wesentliche Voraussetzung sind die Genehmigungs- und Finanzierungsfähigkeit. Die Übertragung erfolgt durch einen gesonderten Abruf. Ein Rechtsanspruch auf Übertragung der Leistungen für weitere Leistungsphasen besteht nicht.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Börnichen/Erzgebirge

Codice postale: 09437

Suddivisione del paese (NUTS): Erzgebirgskreis (DED42)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Krumhermersdorf

Codice postale: 09434

Suddivisione del paese (NUTS): Erzgebirgskreis (DED42)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 10/08/2026

Data di fine durata: 31/08/2028

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: L'uso sostenibile e la protezione delle acque e delle risorse marine

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Zum Nachweis der Befähigung ist die Eintragung, bei bestehender Eintragung in das Handelsregister, in das Berufs- und Handelsregister mit dem Angebot vorzulegen. Vorlage der Erklärung des Bieters zu zwingenden Ausschlussgründen gemäß §§ 123 und 124 GWB.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: - Abgabe der Eigenerklärung zu Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU)2022/576 -Abgabe der Erklärung über die Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten abzugeben. - Abgabe der Erklärung des Bieters zum Mindestlohn (MiLoG)

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mit den Eignungskriterien ist die grundsätzliche Eignung des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft nachzuweisen. Die Vorlage der Nachweise ist Voraussetzung für die Wertung des Angebotes im Verfahren. Können die Nachweise in der angegebenen Anzahl und Qualität nicht nachgewiesen werden, muss das Angebot von der weiteren Wertung ausgeschlossen werden. Als vergleichbare Leistungen gelten: 1. Vergleichbare Referenzen für den Projektleiter sind im Mindesten die Leistungen der Örtlichen Bauüberwachung (als Projektleitung) im Erd- und Tiefbau (mind. 2 Referenzen, Mindestbauvolumen von 1 Mio. € brutto aufweisen) und im Einbau von UV-Schlauchliniern größer DN 600 (mind. 1 Referenz). 2. Die geforderten Referenzen müssen abgeschlossene, abgenommene Maßnahmen im Bereich der örtlichen Bauüberwachung darstellen, die im Zeitraum der letzten 10 Jahre (seit 1.1.2016 bis zum Ablauf der Angebotsfrist gem. Bekanntmachung IV 2.2) abgenommen wurden. 3. Als vergleichbare Referenzen (im Erd- und Tiefbau (mind. 2 Referenzen, Mindestbauvolumen von 1 Mio. € brutto aufweisen) und im Einbau von UV-Schlauchliniern größer DN 600 (mind. 1 Referenz)) für den stellvertretenden Projektleiter sind im Gegensatz zum Projektleiter auch Stellvertretungen einer Projektleitung möglich. Die Referenzen für den Projektleiter und dem stellvertretenden Projektleiter können aus den gleichen Projekten vorgelegt werden, sofern beide Personen im Fachgebiet der Örtlichen Bauüberwachung tätig gewesen sind. Das Projektteam muss mindestens aus der Projektleitung und derer Stellvertretung bestehen.

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Es ist der Umsatz der letzten 3 Geschäftsjahre - davon im Fachgebiet der Örtlichen Bauüberwachung anzugeben.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Es ist der Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung zu führen. Die Deckungssumme für Personenschäden muss mindestens 3,0 Mio EUR betragen. Die Deckungssumme für Sachschäden muss mindestens 3,0 Mio EUR betragen. Der Nachweis kann durch Vorlage einer Kopie der entsprechenden Versicherungspolice oder durch Erklärung der Versicherung darüber, dass im Auftragsfall Versicherungsschutz in o.g. Höhe gewährt wird, geführt werden. Die Maximierung der Ersatzleistung muss hierbei mindestens das Zweifache der Versicherungssumme betragen. Bei Arbeitsgemeinschaften muss Versicherungsschutz für jedes Mitglied bestehen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: 100 %

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019ed98c-cf5f-4743-a33a-c2effa937fa0/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019ed98c-cf5f-4743-a33a-c2effa937fa0/zustellweg-auswaehlen>

Descrizione: Die Einreichung der Angebote erfolgt ausschließlich elektronisch über die angegebene Vergabepattform.

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 27/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 53 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Keine zusätzlichen Informationen

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 27/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Freiburger Mulde / Zschopau, Rauenstein 6A, 09514 Pockau-Lengefeld

Informazioni supplementari: Es sind keine Bieter oder deren Bevollmächtigten zur elektronischen Angebotsöffnung zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

È richiesto un accordo di non divulgazione: sì

Informazioni supplementari sull'accordo di non divulgazione: Gemäß Verpflichtungserklärung
ING 16

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig

Informazioni sui termini per il riesame: Einlegung von Rechtsbehelfen: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verfahren vor der Vergabekammer (§160 GWB), Einleitung, Antrag: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Landestalsperrenverwaltung Freistaat Sachsen, Betrieb Freiburger Mulde / Zschopau

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara:

Landestalsperrenverwaltung Freistaat Sachsen, Betrieb Freiburger Mulde / Zschopau

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Landestalsperrenverwaltung Freistaat Sachsen, Betrieb Freiburger Mulde / Zschopau

Numero di registrazione: ID 00005892

Indirizzo postale: Rauenstein 6A

Località: Pockau-Lengefeld

Codice postale: 09514

Suddivisione del paese (NUTS): Erzgebirgskreis (DED42)

Paese: Germania
E-mail: betrieb.fmz@ltv.sachsen.de
Telefono: +493736731000
Indirizzo internet: <https://www.talsperren-sachsen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig

Numero di registrazione: t:03419773800

Indirizzo postale: Braustraße 2

Località: Leipzig

Codice postale: 04107

Suddivisione del paese (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telefono: +493419771040

Fax: +493419771049

Indirizzo internet: <https://www.lds.sachsen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 019ed993-97d8-47f9-a997-f462343b1c5e - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 18/06/2026 11:35:02 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 421777-2026

Numero dell'edizione della GU S: 117/2026

Data di pubblicazione: 19/06/2026